

Nefndasvið Alþingis
Austurstræti 8-10
150 Reykjavík

Reykjavík, 3. mars 2008

Efni: umsögn um þingskjal 576 – 340. mál: Tillaga til þingsályktunar um að ræður og ávörp ráðamanna liggi fyrir á íslensku.

Íslensk málnefnd styður þá tillögu til þingsályktunar sem lögð hefur verið fram um að ræður þær sem forseti Íslands og ráðherrar flytja á erlendri tungu liggi fyrir á íslensku samtímis eða svo skjótt sem auðið er.

Mikilvægt er að allir landsmenn geti á greiðan hátt kynnt sér á móðurmáli sínu þau efni sem æðstu menn þjóðarinnar ræða um erlendis sem fulltrúar þeirra.

Ræðurnar, sem oft eru frumsamdar á erlendum tungumálum, þurfa að vera aðgengilegar á vönduðu íslensku máli og því telur Íslensk málnefnd brýnt að skrifstofa forseta, ráðuneytin og aðrar opinberar skrifstofur hlutist til um að til verksins verði ávallt valdir þýðendur sem hafa gott vald á hinu erlenda máli en ekki síður íslenskri tungu.

Virðingarfylltst,
f. h. Íslenskrar málnefndar



Guðrún Kvaran
formaður